

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna  
Delivery note

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA  
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/  
Free

Assegnato/  
Not Free

Ferrovio/  
Rail

Corriere/  
Carrier

Porto/  
Freight

Altra vettura /  
Other Vehicle

Espresso/  
Express

Vettura propria/  
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

33377741

4 Data spedizione/  
Shipping Date

21.06.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

208184

Cod.fornitore/  
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /  
Your Reference

15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data

12 Ns.reparto/  
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

550002722302

412

SA/BHL-P01OW

+49 (7223) 941-6773

24466

194774

Heike Würfel

1 Tipo spedizione/  
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /  
Autocarro/ Standard

20 Franco/  
Free

23/24 Lordo/  
Gross

Peso lordo/Total Weight

462,2 kg

Assegnato/  
Not Free

X

Netto/Net

274,6 kg

25 Imballo/  
Packing

2 x EUROPALLET, 48 x 6414, 2 x 1208

22 Rif.spedizione/  
Shipping Mark

26 Luogo di scarico/  
Receiving Location

10979984

14248

25 Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball  
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mis. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500163900

L-05113-0G17-13 Guid.Sleeve

2.112

CRS#S

Boccola di guida

063146410-0000-11

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

550002722302

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0015124977

2.112 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Quantità dichiarata: 2112

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 16.06.18

Firma

Lista imballi e dimensioni

| N. | Colli     | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni          | Packing Description | Nr.Kanban |
|----|-----------|------------|------------|---------------------|---------------------|-----------|
| 1  | 205515545 | 137,3 KG   | 231,1 KG   | 1.200x 800x1.029 MM | EUROPALLET          |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 063146410-0000-11   | Quantity:           | 1056 PZ   |
| 2  | 205578507 | 137,3 KG   | 231,1 KG   | 1.200x 800x1.029 MM | EUROPALLET          |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 063146410-0000-11   | Quantity:           | 1056 PZ   |

Gestione beni in prestito

|    |                                          |            |
|----|------------------------------------------|------------|
| 2  | P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ       | EUROPALLET |
| 48 | P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP | 6414       |

**FAG****SCHAEFFLER****Bozza di consegna****Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Bozza Nr./Delivery note no.: 33377741

Datum/Date: 21.06.2018

2 P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP

1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

|                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| <div>1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese)<br/>Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese)</div> <div>LuK GmbH &amp; Co., KG<br/>LuK Bühl Hauptwerk Versand 1<br/>Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25<br/>DE-77815 Bühl</div> |  |  |  | <div>BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE<br/>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</div> <div>Diese Beförderung unterliegt trotz<br/>einer gegenteiligen Abmachung den<br/>Bestimmungen des Übereinkommens<br/>über den Beförderungsvertrag im<br/>internationalen Straßengüterverkehr (CMR).</div> <div>Pagina 1 / 1<br/>10979984</div> <div>CMR</div> |  |  |  |
| <div>2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese)<br/>Consignee (Name, Address, Country)</div> <div>GETRAG S.p.A.<br/>V Dei Ciclamini 4<br/>IT-70026 Modugno</div>                                                     |  |  |  | <div>16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese)<br/>Carrier (Name, Address, Country)</div> <div>Schweitzer GmbH + Co.<br/>Internationale Spedition KG<br/>Carl-Benz-Str. 22<br/>DE-71634 Ludwigsburg</div>                                                                                                                                     |  |  |  |
| <div>3 Luogo di consegna della merce<br/>Luogo di consegna della merce</div> <div>Ort/Area<br/>Land/Paese</div> <div>Modugno<br/>Italia</div> <div>14248</div>                                                   |  |  |  | <div>17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese)<br/>Successive Carriers (Name, Address, Country)</div>                                                                                                                                                                                                                              |  |  |  |
| <div>4 Luogo e data di ritiro merce<br/>Place and Date of Acceptance of Goods</div> <div>Ort/Area<br/>Land/Paese<br/>Data/Date</div> <div>Bühl<br/>Germania<br/>21.06.2018</div>                                 |  |  |  | <div>18 Riserva di trasporto<br/>Reservations of Carriers</div>                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |  |
| <div>5 Documenti allegati<br/>Documents Enclosed</div>                                                                                                                                                           |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |  |
| <div>6 Note particolari<br/>Mark and Nos</div>                                                                                                                                                                   |  |  |  | <div>7 Posizione del collo<br/>Nr. dei colli</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |  |
| <div>8 Tipo d'imballaggio<br/>Type of Packaging</div>                                                                                                                                                            |  |  |  | <div>9 Descrizione merce<br/>Description of Goods</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  |  |
| <div>10 Numero<br/>Statistico<br/>Statistical<br/>Number</div>                                                                                                                                                   |  |  |  | <div>11 Peso lordo (kg)<br/>Gross Weight (kg)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  |
| <div>12 Volume (m³)<br/>Volume (m³)</div>                                                                                                                                                                        |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |  |
| 33377738                                                                                                                                                                                                         |  |  |  | 12 PBX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |
| 33377740                                                                                                                                                                                                         |  |  |  | 4 PBX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |  |
| 33377741                                                                                                                                                                                                         |  |  |  | 2 EUROPALLET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |
| 33393499                                                                                                                                                                                                         |  |  |  | 5 TBA-501480                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |
| Totale:                                                                                                                                                                                                          |  |  |  | 23 Imballo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  | 71916,90                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  | 20,880                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |
| <div>13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)<br/>Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)</div>                                                                                      |  |  |  | <div>19 a carico di:<br/>To Be Paid By:</div> <div>Condizioni di trasporto<br/>Transportation Charges</div> <div>Riduzione<br/>Reductions</div> <div>Subtotale<br/>Subtotal</div> <div>Supplemento<br/>Supplement</div> <div>Altre spese<br/>Additional Fees</div> <div>Altre<br/>Others</div> <div>Totale da pagare<br/>Total to Pay</div>   |  |  |  |
| <div>14 Rimborso<br/>Reimbursement</div>                                                                                                                                                                         |  |  |  | <div>20 Accordi speciali<br/>Special agreements</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |  |
| <div>15 Pagamento condizioni di trasporto<br/>Payment of Freight Charges</div> <div>FCA BÜHL</div>                                                                                                               |  |  |  | <div>KUEHNENAGEL S.r.l.<br/>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |  |
| <div>21 Prodotto in<br/>Stabilito in</div> <div>Bühl</div>                                                                                                                                                       |  |  |  | <div>24 Merce ricevuta<br/>Goods received</div> <div>26 GIU 2018</div>                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |
| <div>22 LuK GmbH &amp; Co. KG<br/>Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25<br/>77815 Bühl</div>                                                                                                                              |  |  |  | <div>23 Firma e stampa del trasportatore<br/>Signature and Stamp of Carrier</div>                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |
| <div>25 Dati utilizzati per determinare la distanza<br/>Calcolo distanza</div> <div>da/from</div> <div>a/to</div> <div>km</div>                                                                                  |  |  |  | <div>Palett Fornitore - Paletts Sender</div> <div>Tipo</div> <div>Numero</div> <div>No</div> <div>Cambio</div> <div>Cambio</div> <div>Euro Pallet</div> <div>Gitterbox</div> <div>Singolo Pallet</div>                                                                                                                                        |  |  |  |
| <div>26 Contratto Partner del trasportatore</div>                                                                                                                                                                |  |  |  | <div>Palett Cliente - Paletts Consignee</div> <div>Tipo</div> <div>Numero</div> <div>No</div> <div>Exchange</div> <div>Exchange</div> <div>Euro Pallet</div> <div>Gitterbox</div> <div>Single Pallet</div>                                                                                                                                    |  |  |  |
| <div>27 Targa</div> <div>Carico netto in<br/>kg</div> <div>Rimorchio</div>                                                                                                                                       |  |  |  | <div>Conferma ricevimento/Data/Firma</div> <div>Conferma autista/Data/Firma</div>                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |
| Used App. No.                                                                                                                                                                                                    |  |  |  | O National O Bilateral O EG O CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |  |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005365 vom 21.06.2018

Ludwigsburg, 22.06.2018  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                          |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                                 |                                     |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>LuK GmbH & Co. KG<br>Industriestrasse 3<br>77815 Bühl                                                                                                              |                                              | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR), marchandises par route (MR). |                                                   | <b>CMR</b>                                                                                                                      |                                     |                          |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                  |                                              | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   | <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                    |                                     |                          |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>26.06.2018</b>       |                                              | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                   | <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                       |                                     |                          |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Bühl</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>21.06.2018</b> |                                              | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br/>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                                                                                                 |                                     |                          |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                                 |                                     |                          |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr.<br/>Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM<br/>Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>12 Art der Verpackung<br/>Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes<br/>Nature de la marchandise</b>                                                                    | <b>14 Gewicht, kg<br/>Poids, kg</b> | <b>15 Umfang<br/>cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                        | 33377741                                     | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | EP                                                | Getriebeteile                                                                                                                   | 462                                 |                          |
| 2                                                                                                                                                                                                        | 33377738                                     | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | EP                                                |                                                                                                                                 | 9.717                               |                          |
| 3                                                                                                                                                                                                        | 33377740                                     | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | EP                                                |                                                                                                                                 | 3.231                               |                          |
| 4                                                                                                                                                                                                        | 33393499                                     | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | EP                                                |                                                                                                                                 | 4.508                               |                          |
| <b>Summe:<br/>Total:</b>                                                                                                                                                                                 |                                              | <b>23,00 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   | <b>17.918,00</b>                                                                                                                |                                     |                          |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                      |                                              | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br/>von</b><br><b>KUEHNHAGE S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) km                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                                                                                                                 |                                     |                          |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                         |                                              | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>26.06.2018<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                                 |                                     |                          |
| <b>19 Kfz</b><br>Amtliches Kennzeichen<br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                             |                                              | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                   |                                                                                                                                 |                                     |                          |
| <b>20 LuK GmbH &amp; Co. KG</b><br>D-77815 Bühl<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                        |                                              | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                   | <b>27 Gut 18-005365 empfangen am<br/>Réception des marchandises le</b><br><br>GETRAG SPA<br>I-70026 MODUGNO<br><br>Datum / Date |                                     |                          |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604